

Upcoming Events

24/7 Sun	1:30pm - 4pm	Reflexology Health Workshop Conducted by Mrs. Ann Fan who learnt under Fr. Josef Eugster the founder of Reflexology. All are welcome.	Asiana Centre
26/7 Tue	8pm - 10pm	The Pastoral Council will be holding its general meeting. All council members are reminded to attend. All community members are welcome to participate to plan for the future activities of our community.	Asiana Centre
30/7 Sat	8pm - 10pm	Monthly Eucharistic Adoration. We will pray for the sick and the elderly. Please come and join us to talk to Jesus and pray.	Asiana Centre
31/7 Sun	12:30pm - 4pm	Pastoral Centre and representatives of groups and sodalities will host a welcoming party for the newly baptized. There will be sharing by the newly baptized. All are welcome.	Asiana Centre
1/8 Mon	7:30pm - 9:30pm	Fr. Moses Yap will be conducting a talk "The ultimate challenge of man - submit to the will of God"	Asiana Centre
8pm 5/8 (Fri) to 3.30pm 7/8 (Sun)		THS Prayer Camp for all who seek intimacy with God through full awareness of the Holy Spirit. Guest speaker is full time missionary, Imsoon Kim from San Francisco. Theme: "Underneath the shadow of the Almighty" (Ps 91:1) Free event, donations welcome. Register by 22/7: www.thsonline.org (Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126).	Galston Gorge Conference & Recreation Centre
12/8: 8pm - 10.30pm		THS Prayer Meeting for all who desire deliverance from life's troubles and thirst for healing.	Asiana Centre
13/8: 10am - 4pm		Day retreat for all who seek intimacy with God through full awareness of the Holy Spirit. Guest speaker is full time missionary, Imsoon Kim from San Francisco. Lunch provided. Free event, donations welcome. (Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126)	Asiana Centre

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423

Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377

郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia

電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au

互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE



常年期第十六主日 2011年7月17日
Sixteenth Sunday in Ordinary Time, 17th July 2011

團體活動

24/7 星期日	下午一時半 至四時	足部反射區健康法實踐工作坊 由始創者吳若石神父親授的范太主持，歡迎有興趣的兄弟姐妹參加。	亞洲中心
26/7 星期二	晚上八時至 十時	牧靈中心牧民議會召開會議，敬請各善會代表準時出席，誠意邀請各位兄弟姐妹列席參加，齊心為牧靈中心及團體籌劃未來。	亞洲中心
30/7 星期六	晚上八時至 十時	每月本團體的祈禱 - 耶穌問:「你們都說愛我，可以來朝拜我的聖體與我邂逅談心嗎? 30日才一次! 我等候你! 讓我倆為年長及病患代禱」。	亞洲中心
31/7 星期日	下午十二時 半至四時	牧靈中心及各善會代表舉行迎新會，歡迎我們團體新的成員，並有新教友信仰分享，誠意邀請善會會員和兄弟姐妹參加。	亞洲中心
1/8 星期一	晚上七時半 至九時半	葉保勝神父主持講座，題目為「人最終的挑戰——完全倚靠天主」。	亞洲中心
5/8 (五) 晚上八時 至 7/8 (日) 下午三時半		聖神宮殿祈禱營是透過聖神為切願尋求與上主建立親厚關係的人而設。客席講師為來自三藩市的全職傳教士 - 金張任淳女士。主題:「在全能者蔭底下」(詠 91:1) 費用全免，歡迎自由捐獻。報名截止日期: 22/7，詳情和報名可到 www.thsonline.org 或聯絡 Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126。	Galston Gorge Conference & Recreation Centre
星期五晚聖神宮殿祈禱會	八月十二日晚上八時至十時半	為所有希望從生活上困難獲得解脫，渴求治癒的人而設。	亞洲中心
一天避靜	八月十三日 上午十時至下午四時	透過聖神為所有切願尋求與上主建立親厚關係的人而設。客席講師為來自三藩市的全職傳教士 - 金張任淳女士。將有午餐供應，費用全免，歡迎自由捐獻。報名可聯絡 Stanley Seah, stanley.seah@thsonline.org 0410 300 126。	亞洲中心

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一和第三主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂

亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)

亞洲中心聖若瑟小堂

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半 (國語)

星期六下午六時 (國語)

主日上午九時半 (英文)

主日上午十一時 (粵語)

主日上午十一時 (粵語)

總之是愛—『看！這顆心是多麼愛人！』『耶穌，我信賴祢！』

聖母會 招群英修女

很多年前我已認識『慈悲耶穌敬禮』，但沒有完全投入去每天誦唸或長期誦唸。數年前我們同岡神父在我們團體著意推行，特別在聖周五帶領教友開始『慈悲耶穌九日敬禮』，僅此而已。

但今年較為特別，因為現任教宗本篤十六世揀選了慈悲瞻禮為前任教宗若望保祿二世晉升真福品。若望保祿二世與慈悲耶穌敬禮有很多密切的關係。他於二零零零年四月三十日祝聖傳天娜修女為聖人，他又按照耶穌的意願訂立了復活節後第一主日為『慈悲耶穌瞻禮日』。

對我個人來說，這還不是最重要的。因為在我們教會來說，這只是熱心敬禮的一種，就如朝拜聖體，敬禮耶穌聖心及誦唸玫瑰經等等一樣。

我投入敬禮慈悲耶穌是因著一次個人祈禱中所獲得的啟示：

一位聖母會的神父（是我們 Marist Sisters 的同會兄弟）送給了我們團體一本有關慈悲耶穌的小冊子和一幅裝了相架的『慈悲耶穌像』。令我觸目的是那句短誦『耶穌，我信賴祢！』。這句話令我有點震撼！我馬上問自己，到底在一切艱難、困苦、折磨中，我有幾分『信賴』祂？如事情碰上逆境，在黑暗中似找不到出路時，我們的信賴會否擋不住懷疑？

幸虧當我繼續默想時，忽然有一道靈光進入我的心靈。我領悟到這慈悲耶穌的敬禮，本身雖然是熱心敬禮 (Devotion) 的一種，但它所包含的卻是我們教會的真理、我們信仰的核心、天主愛人的要素和耶穌降生的實踐。沒有天主這慈悲的愛，我們教會就空無一物了。大家不妨翻閱福音有關於天主的愛及對人類的慈悲憐憫，在福音中可謂俯拾皆是：

首先是非常著名的『浪子回頭』的故事，『只因為你這個弟弟死而復生，失而復得，應當歡宴喜樂』（路 15：32）；其次是『淫婦被赦』，叫那些自以為是的所謂『義人』羞慚且靜默離去。耶穌遂直起身來向她說：「婦人！沒有人定你的罪嗎？」（若 8：10—11）。再就是善牧放下九十九隻羊而親自去尋找那迷失的一隻，也顯示了天主對罪人的特別慈愛。『對於一個罪人悔改，在天上所有的歡樂，甚於對那九十九個無須悔改的義人』（路 15：7）。耶穌為那以淚水濯祂足的婦女辯護說：『不是健康的人需要醫生，而是有病的人。我來不是召叫義人，而是召叫罪人

悔改。』（路 5：31—32）耶穌又說：『那愛得多的，得的寬赦也多。』（路 7：47）最後，耶穌在十字架上更示了最大的寬赦和愛「父啊，寬赦他們吧！因為他們不知道他們做的是什麼。」（路 23：34）以上福音的真理和事實，往往都顯示出天主的慈悲和耶穌聖心無限的愛情。所以對我來說，這兩個敬禮，概括了天主創世贖世的愛，因此受到歷任教宗的重視和推廣。真的，人類一切行動，即使是轟烈，若是沒有愛，則全無價值。

所以教友可以不唸這熱心敬禮的經文，但卻不能不相信這敬禮中的核心人物—這位慈悲的耶穌和耶穌的慈悲—The merciful Jesus and Jesus's mercy and love.

愛是需要溝通和交流的。在人間，我們有所謂“單戀”也有所謂“盲戀”。這個敬禮的源頭，我看作是耶穌不想繼續“單戀”。祂要人認識祂的愛，接受祂的愛，最後是以愛還愛。

我愛或不愛世上的某一個人，對我們影響或者不是很大。但我若不認識或不接受耶穌慈悲的愛，我們就不得了。我們做人的目標都模糊了，我們棄生投死了！

其實人類的愚昧無知，在歷史中不斷重演。上主用了各種不同的呼喚，訊息，符號來喚醒世人的良知。太遠的，我們暫且不說。十七世紀，耶穌聖心親自顯視給往見會的瑪加利大修女，祂說：『妳看！這顆心愛人之情是如何深摯，而世人給我的回報，卻是傷害和苦痛。我願妳能做我聖心的使徒，使世人能承受我聖心的恩惠。』人間的兩情相悅有可能是自私和短暫的，但耶穌的愛卻是長久的和「利他人的」。祂要我們去承受祂的恩惠，因聖女瑪加利大的犧牲，聖心敬禮普遍傳開去了，罪人紛紛回頭悔改，主的愛於是彌漫普世。

可惜因人的善忘和頑劣，主的愛再度被輕慢疏忽了。愛人不倦的主又再苦思良策。於二十世紀初，找到了波蘭的傳天娜修女，命她宣揚主對世人的慈悲，其實慈悲亦是愛，是一種更高超的，富於憐憫的，不求回報的愛。主要我們接受這慈悲的愛，是瞭解我們深度的需要。若不接受這慈悲的愛，我們注定要喪亡。不過主的容忍真是驚人，主召喚聖心宗徒聖瑪加利大修女和慈悲宗徒傳天娜修女之間，竟相隔二百五十多年。耶穌又一次不想“單戀”了，我們當作什麼回應呢？『耶穌，我信賴祢！』

讓我們時時、事事、處處都依賴祂！